

# Contents

Foreword.....	13
---------------	----

## Part 1 Introduction

<b>Chapter 1: The Territory and Environment of Chuuk.....</b>	<b>17</b>
1.1 Geographical Terminology .....	17
1.2 Geographical Position and Climate.....	17
1.3 Economy .....	18
1.4 Population .....	18
1.5 History .....	18
1.6 Christianisation .....	19
1.7 Bibliographical Resources .....	20
<b>Chapter 2: Body, Mind, Soul and Spirit as the Basic Components     Underlying Concepts of Man in Different Societies     and Cultures .....</b>	<b>22</b>
2.1 What is a Concept of Man?.....	22
2.2 The Features of the European/Western Concept of Man .....	23
2.3 The Concept of Man of Non-European/Western Cultures in Ethnological Research .....	25
2.4 The Concept of Man of Oceanic Cultures in Ethnological Research .....	27
2.5 The Concept of Man in the Ethnological Literature on Chuuk...	29
<b>Chapter 3: Objectives, Methods of Gathering Data,     and the Course of the Field Research.....</b>	<b>34</b>
3.1 Prerequisites.....	34
3.2 Field Research.....	35
3.3 Characteristics and Problems Associated with Researching Body, Soul and Spirit.....	36
3.4 Informants.....	36
3.5 Preliminary Considerations and Procedures for Eliciting Data (Techniques of Questioning).....	38
3.6 The Role of the Language as a Research Instrument.....	41
3.7 Safeguarding the Results.....	41
3.8 Difficulties in Description.....	42
3.9 The Chuukese Language and Its Written Form .....	42

## Part 2

### The Concept of Body

<b>Chapter 4: The Body as a Whole</b> .....	47
4.1 The Term <i>inis</i> .....	47
4.2 Rough Divisions of the Body.....	47
<b>Chapter 5: The Head</b> .....	50
5.1 The Term <i>mékúr</i> .....	50
5.2 The Face ( <i>wóón maas</i> ).....	50
5.3 The Eye ( <i>maas</i> ).....	51
5.4 The Eyebrows ( <i>f'éét</i> ).....	54
5.5 The Forehead ( <i>chaamw</i> ).....	54
5.6 The Temples ( <i>esen mwéngé</i> ).....	55
5.7 The Cheeks ( <i>saap</i> ).....	55
5.8 The Nose ( <i>pw'éét</i> ).....	55
5.9 The Mouth ( <i>aaw</i> ).....	57
5.10 The Oral Cavity ( <i>nóón aaw</i> ) and Its Organs ( <i>pisekin nóón aaw</i> )..	57
5.11 The Palate ( <i>fáán fóngóóch</i> ).....	58
5.12 The Tongue ( <i>tténaaw, chénaaw, chéén mwéngé</i> ).....	58
5.13 The Saliva ( <i>chchéénún aaw</i> or <i>wíú</i> ).....	60
5.14 The Teeth ( <i>nii</i> ).....	60
5.15 The Chin and the Jaw ( <i>ngáách</i> ).....	61
5.16 The Ear ( <i>sening</i> ).....	61
5.17 The Cranial Roof ( <i>móóng</i> ).....	62
5.18 The Fontanel ( <i>móngósópwon</i> ).....	63
5.19 The Back of the Head ( <i>kíú, epinikú</i> ).....	63
5.20 The Scalp Hair ( <i>meetén mékúr</i> ).....	63
5.21 The Brain ( <i>tupwu</i> ).....	64
<b>Chapter 6: The Neck</b> .....	65
6.1 The Term <i>wíú</i> .....	65
6.2 The Voice ( <i>neewú</i> ).....	66
<b>Chapter 7: The Torso</b> .....	69
7.1 The Term <i>inis</i> in the Narrower Sense.....	69
7.2 The Shoulder ( <i>afar</i> ).....	69
7.3 The Thorax or Chest Area ( <i>neeyéwíng, wuupw, neewuupw</i> ).....	69
7.4 The Abdominal Area ( <i>nuuk, saa</i> ).....	71
7.5 The Navel ( <i>aporonong, ppu, taar</i> ).....	72
7.6 The Back ( <i>sékúr</i> ).....	73

7.7	The Region of the Buttocks or Posterior ( <i>kuwoku</i> ).....	74
7.8	The Genital Region ( <i>ekinissow</i> ).....	75
7.9	The Female Genital Organs ( <i>ekinissowun feefin</i> ) .....	76
7.10	Menstruation ( <i>semwmwenin feefin</i> ) .....	78
7.11	Pregnancy ( <i>pwoopwo</i> ).....	79
7.12	Birth ( <i>faamw</i> ).....	81
7.13	The Male Sexual Organs ( <i>ekinissowun mwáán</i> ).....	84
7.14	Sexual Intercourse ( <i>fe</i> ).....	85
7.15	The Inner Organs ( <i>pisekin nóón inis</i> ).....	86
7.16	Food Processing.....	86
7.17	Breathing, Heart and Circulatory System ( <i>ngasangas</i> ).....	89
7.18	Coughing ( <i>faafa</i> ).....	91
7.19	The Blood ( <i>chcha</i> ) and Blood Vessels ( <i>waan chcha</i> ).....	91
<b>Chapter 8: The Extremities .....</b>		<b>93</b>
8.1	The Concepts <i>paaw</i> and <i>peche</i> .....	93
8.2	The Arm and Its Parts ( <i>paaw</i> ).....	93
8.3	The Fingers ( <i>éwút</i> ).....	95
8.4	Right- and Left-handedness .....	97
8.5	The Leg ( <i>peche, taang</i> ) and Its Parts .....	97
<b>Chapter 9: The Skin .....</b>		<b>99</b>
9.1	The Terms <i>siin</i> and <i>wínúúch</i> .....	99
9.2	Properties and Conditions of the Skin.....	99
<b>Chapter 10: Physical Sensations.....</b>		<b>101</b>
10.1	The Term <i>meefiyen inis</i> .....	101
10.2	Bodily Sensations in Detail.....	101
<b>Chapter 11: The Bones.....</b>		<b>103</b>
11.1	The Term <i>chúú</i> .....	103
11.2	The Terms for Individual Bones .....	103
<b>Chapter 12: Sleep.....</b>		<b>104</b>
12.1	The Terms <i>annut</i> and <i>méwúr</i> .....	104
<b>Chapter 13: Death .....</b>		<b>105</b>
13.1	The Terms <i>má</i> and <i>máánó</i> .....	105
<b>Chapter 14: Conclusions .....</b>		<b>106</b>
14.1	The Place of the Body as a Concept in the Thinking of the Islanders.....	106
14.2	Excursus: Language and Reality.....	106

## Part 3

### The Concepts of Soul, Mind and Spirit

<b>Chapter 15: Foundational Patterns of Meaning and Terms</b> .....	113
15.1 Basic Assumptions.....	113
15.2 The Term <i>meefi</i> .....	114
15.3 The Place in the Body where “Emotional” <i>meefi</i> are Detected	114
15.4 The Terms <i>neenuuk</i> , <i>neetip</i> and <i>tipey</i> , and Their Meanings .....	116
15.5. The Inside and Outside of the Seat of the Emotions, Intellect and Character .....	119
<b>Chapter 16: Characteristics of the Seat of the Emotions, Intellect and Character (SEIC)</b> .....	120
16.1 Assumptions.....	120
16.2 The Term <i>tiip</i> .....	121
16.3 The Terminology for Dispositions of the SEIC and Their Structure .....	121
<b>Chapter 17: Dispositions of the SEIC Which are not Types of <i>meefi</i> (Capacities of the Intellect and Characteristics)</b> .	124
17.1 Presuppositions .....	124
17.2 The Metaphorical Labels Attaching to the Dispositions of This Group in Detail .....	124
17.3 List of Non-metaphorical Terms for Dispositions of This Group.....	135
<b>Chapter 18: Dispositions of the SEIC Which are Types of <i>meefi</i></b> ....	140
18.1 Presuppositions .....	140
18.2 The Term Movement of the SEIC ( <i>meefi</i> ) .....	141
18.3 SEIC Movements in Detail .....	142
<b>Chapter 19: The Characteristic Make-up of the Terminology Describing SEIC Dispositions</b> .....	156
19.1 A System for Analysing Their Structure.....	156
19.2 Issues Arising.....	156
19.3 Consequences.....	157
<b>Chapter 20: The Emergence of SEIC Dispositions</b> .....	160
20.1 The SEIC and Its Openness to Change .....	160
20.2 Spirit Beings as the Cause of SEIC Dispositions.....	160
20.3 The Emergence of SEIC Dispositions through the Magical Medicinal Practices (“Psychopharmacology”) .....	161

20.4 The Process of Learning .....	164
20.5 The Development of the SEIC .....	165
<b>Chapter 21: The Term “Spirit Double”</b> .....	169
21.1 Introduction.....	169
21.2 The Term <i>ngúún</i> and Its Meanings .....	169
21.3 The Term <i>ngúúni</i> and Its Meaning.....	173
<b>Chapter 22: The Spirit Double of Objects</b> .....	175
22.1 Characteristics.....	175
22.2 Separability of a Material Object from Its Spirit Double.....	176
22.3 Consequences of the Separation .....	176
22.4 “Soul Substance”?.....	177
22.5 Origin and Fate of the Spirit Double.....	177
22.6 The Significance of the Spirit Double for Its Material Counterpart .....	178
<b>Chapter 23: The World Beyond of the Chuuk Islanders</b> .....	179
23.1 The Spirit Double and the Structure of the World .....	179
23.2 This World and the World Beyond.....	179
23.3 Structure of the Beyond .....	180
23.3.1 Spirit-like Locations ( <i>náán</i> ).....	180
23.3.2 Spirit-like Landscapes ( <i>piis</i> ) .....	182
23.3.3 Places of Offering ( <i>faar</i> ).....	182
<b>Chapter 24: Beings in the World Beyond</b> .....	184
24.1 Introduction.....	184
24.2 The Term <i>énu</i> and Its Meanings .....	184
24.3 Characteristics Common to all Kinds of Spirit Beings.....	184
24.3.1 General .....	184
24.3.2 Mana ( <i>manaman, iiman</i> ).....	186
24.4 Types of Spirit Beings .....	189
24.5 Benevolent Spirit Beings ( <i>énuúyéech</i> ) and Their Features .....	191
24.5.1 Visibility.....	191
24.5.2 Appearance.....	191
24.5.3 Physical Features.....	192
24.5.4 Emotional and Mental Characteristics .....	193
24.5.5 Relationship to Humans .....	194
24.5.6 Place of Residence .....	194
24.5.7 Benevolent Spirit Beings as Spirits of the Dead ( <i>énuúsootupw</i> ).....	195
24.5.8 Benevolent Spirits of the Dead with Special Status ( <i>énuúsór</i> ).....	201

24.6	Taboo ( <i>pin</i> ).....	205
24.7	Offerings ( <i>ósór</i> ) .....	208
24.8	Special <i>éniúsór</i> .....	211
24.9	Visual Depictions of <i>éniúsór</i> .....	213
24.10	Malevolent Spirit Beings ( <i>éniungngaw</i> ).....	213
24.10.1	The Term <i>soope</i> and Its Meaning.....	213
24.10.2	Names.....	214
24.10.3	Visibility.....	214
24.10.4	Appearance.....	214
24.10.5	Other Physical Features.....	215
24.10.6	Emotional and Mental Characteristics .....	216
24.10.7	Relationship to People.....	217
24.10.8	Place of Abode .....	218
24.10.9	Protection against <i>Soope</i> .....	218
24.10.10	<i>Soope</i> as Spirits of the Dead.....	218
24.10.11	Mortality.....	219
24.10.12	<i>Soope</i> as an Explanation or Comparative Description of Phenomena.....	219
24.10.12.1	for Inexplicable Manifestations of Light.....	219
24.10.12.2	for Malformations.....	220
24.10.12.3	for Bad Features of Human Character and Behaviour .....	220
24.10.13	The Other Malevolent Spirit Beings .....	220
24.11	Summary .....	222
<b>Chapter 25: The Two Spirit Doubles of a Living Person .....</b>		<b>224</b>
25.1	Introduction.....	224
25.2	The Terms <i>ngúnúyééch</i> and <i>ngúnungngaw</i> , and Their Meaning .....	224
25.3	A Person's Benevolent Spirit Double ( <i>ngúnúyééch</i> ) .....	225
25.3.1	Appearance.....	225
25.3.2	Visibility.....	226
25.3.3	Physical Attributes .....	226
25.3.4	Emotional and Mental Characteristics .....	227
25.3.5	Relationship to the Person.....	228
25.3.6	Place of Abode .....	230
25.3.7	Dream ( <i>ttañ</i> ).....	231
25.3.8	Causes and Consequences of <i>ngúnúyééch</i> Being Absent from the Body .....	234
25.3.9	Calling the Benevolent Spirit Double Back to the Body ( <i>amwééngún</i> ) .....	237

25.3.10	Origins.....	239
25.3.11	“Rebirth” .....	241
25.3.12	People with More than One Benevolent Spirit Double .....	241
25.4	A Person’s Malevolent Spirit Double ( <i>ngúnúngngaw</i> ).....	242
25.5	The Significance of the Two Spirit Doubles for the Body .....	243
<b>Chapter 26: The Two Spirit Doubles of a Person after His Physical Death .....</b>		
		245
26.1	The Death of the Body ( <i>máánó</i> ) .....	245
26.2	The Malevolent Spirit Double after Physical Death .....	246
26.3.1	The Benevolent Spirit Double after the Body’s Death until the Time of Its Transformation into a Spirit of the Dead.....	247
26.3.2	The Transformation of the Benevolent Spirit Double into a Spirit of the Dead ( <i>wutumás</i> ) .....	250
26.4	A Person’s Stages of Existence as Body and Spirit .....	252
26.5	The Problem of Two Spirit Doubles of Animals .....	253
26.6	The Problem of the <i>énúúsooso</i> .....	253
26.7	Comparing a Person’s Two Spirit Doubles with Spirits of the Dead – a Summary.....	254
<b>Chapter 27: Contacts between the Living and the Spirits of the Dead .....</b>		
		256
27.1	Introduction.....	256
27.2	Reasons for the Need for Contacts.....	256
27.3	The Medium ( <i>waatawa</i> ).....	257
27.3.1	The Medium as Intermediary for Contacts .....	257
27.3.2	The Medium as an Intermediary for Knowledge .....	258
27.4	The Terms Used to Describe a Medium and Their Significance .....	258
27.5	The Personality of a Medium.....	259
27.5.1	Physical Features.....	259
27.5.2	Mental and Emotional characteristics .....	259
27.5.3	Status.....	260
27.6	The Career of a Medium .....	260
27.7	Notions of a Medium’s Active Association With Spirits of the Dead.....	262
27.7.1	General Remarks.....	262
27.7.2	The Medium and Benevolent Spirit Doubles.....	263
27.7.3	The Medium and Spirits of the Dead .....	264
27.8	Notions of a Medium’s Passive Dealings With Spirit Beings ..	265

27.8.1	General Remarks.....	265
27.8.2	The Course of Conversation between Living People and One of Their Benevolent Spirits of the Dead .....	266
27.9	Conclusion .....	271
	General Results.....	272
	Index of Chuukese Terms.....	275
	Bibliography .....	299